

## CARACTÉRISTIQUES

## Identification du véhicule

## Gamme

Appellation commerciale	Date de commercialisation	Code modèle (*)	Type Moteur	Cylindrée (cm <sup>3</sup> ) / Puissance (kW/ch)	Type de transmission / Nbre de rapports	Puissance administrative en France
<b>Touran (5 places)</b>						
Edition One 1.9 TDI 90	12/04 →	1T1C110000	BRU	1 896 / 66/90	Méca. 02S (GQN) / 6	6
Wembley 1.9 TDI 90	1/06 →	1T1C110W00				
1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1B110000	AVQ	1 896 / 74/100	Méca. 02S (**) / 6	6
Confort 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1T110000				
Sport 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1H110000				
Carat 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1H110K00				
1.9 TDI 105	5/04 → 12/04	1T1B210000	BKC	1 896 / 77/105	Méca. 02S (GQN) / 6	6
Edition One 1.9 TDI 105	12/04 →	1T1C210000				
Confort 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1T210000				
Miami 1.9 TDI 105	1/06 →	1T1T210M00				
Sport 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1H210000				
Carat 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1H210K00				
Confort 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1T310000	AZV	1 968 / 100/136	Méca. 02Q (GNE) / 6	8
Sport 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1H310000				
Carat 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1H310K00				
Confort 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1T410000	BKD	1 968 / 103/140	Méca. 02Q (***) / 6	8
Miami 2.0 16S TDI 140	1/06 →	1T1T410M00				
Sport 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1H410000				
Carat 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1H410K00				
<b>Touran (7 places)</b>						
Edition One 1.9 TDI 90	12/04 →	1T1C117000	BRU	1 896 / 66/90	02S (GQN) / 6	6
Wembley 1.9 TDI 90	1/06 →	1T1C117W00				
1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1B117000	AVQ	1 896 / 74/100	02S (**) / 6	6
Confort 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1T117000				
Sport 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1H117000				
Carat 1.9 TDI 100	3/03 → 5/04	1T1H117K00				
1.9 TDI 105	5/04 → 12/04	1T1B217000	BKC	1 896 / 77/105	Méca. 02S (GQN) / 6	6
Edition One 1.9 TDI 105	12/04 →	1T1C217000				
Confort 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1T217000				
Miami 1.9 TDI 105	1/06 →	1T1T217M00				
Sport 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1H217000				
Carat 1.9 TDI 105	5/04 →	1T1H217K00				
Confort 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1T317000	AZV	1 968 / 100/136	Méca. 02Q (GNE) / 6	8
Sport 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1H317000				
Carat 2.0 TDI 136	3/03 → 5/04	1T1H317K00				
Confort 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1T417000	BKD	1 968 / 103/140	Méca. 02Q (***) / 6	8
Miami 2.0 16S TDI 140	1/06 →	1T1T417M00				
Sport 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1H417000				
Carat 2.0 16S TDI 140	5/04 →	1T1H417K00				

(\*) Le code modèle est inscrit sur la plaque d'identification (D), collée dans le coffre.

(\*\*) Boîte de vitesses 02S :

-jusqu'à 9/03 : FYG.

-de 9/03 à 5/04 : GQN.

(\*\*\*) Boîte de vitesses 02Q :

-jusqu'à 11/04 : GNE.

-depuis 11/04 : HDU.

## Plaque constructeur (A)

La plaque constructeur est collée, dans le bas du pied milieu gauche.

Elle comporte les indications suivantes :

- 1. Le nom du constructeur.
- 2. Le numéro de réception CEE.
- 3. Le numéro d'identification VIN.
- 4. Le poids total autorisé en charge.
- 5. Le poids total roulant autorisé.
- 6. Le poids maxi autorisé sur l'essieu avant.
- 7. Le poids maxi autorisé sur l'essieu arrière.

-8. Le type (Touran : 1T).

-9. Le coefficient d'absorption des fumés.

-10. L'information sur l'homologation.

## Numéro d'identification (B) et (C)

Le numéro d'identification VIN, à 17 caractères (norme CEE), est frappé à froid sur le plancher, dans l'habitacle, dissimulé sous la moquette à l'intérieur du bac de rangement, situé derrière le siège passager avant (B). Il est également inscrit sur la plaque constructeur (A) et sur celle d'identification (D). Enfin pour faciliter l'identification, il est aussi mentionné sur une plaque (C) située sur le côté gauche de la planche de bord, visible depuis l'extérieur, au travers du pare-brise.

Le numéro d'identification est constitué de la manière suivante :

-1er au 3e caractères : code du constructeur.

-4e au 6e caractères : caractères de remplissage.

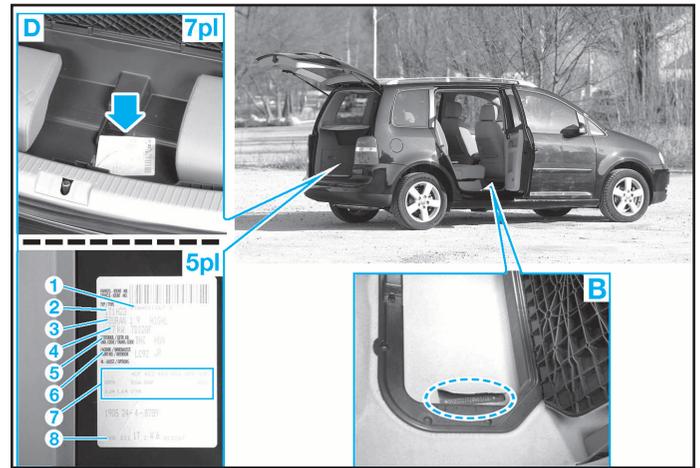
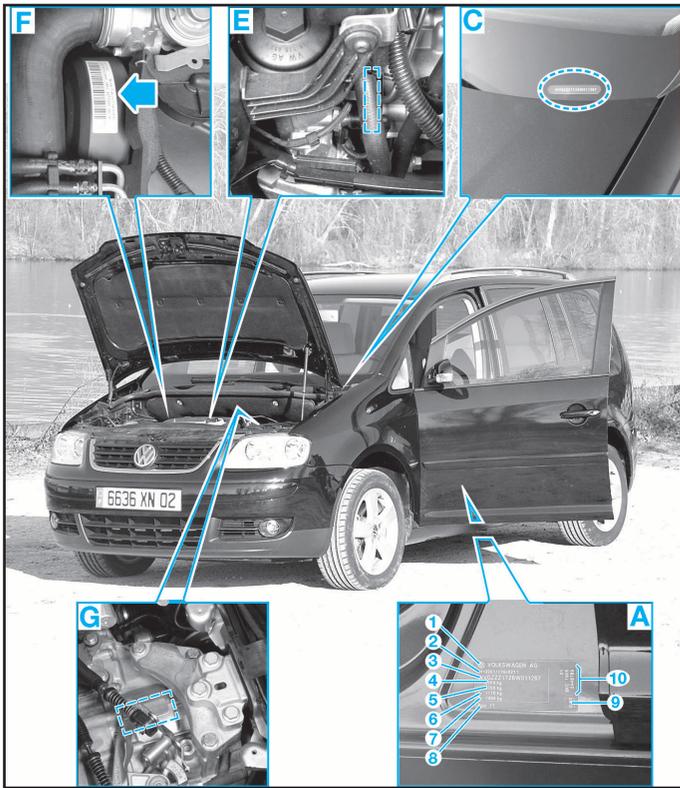
-7e et 8e caractères : type du modèle.

-9e caractère : caractère de remplissage.

-10e caractère : millésime.

-11e caractère : site de production.

-12e au 17e caractères : numéro dans la série du type.



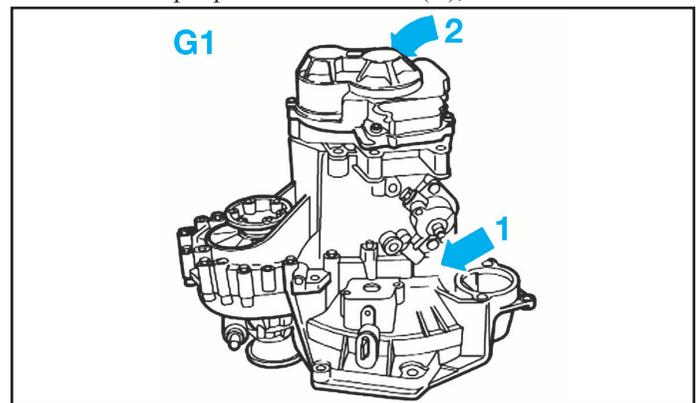
## Identification de la boîte de vitesses (G)

### Touran 1.9 TDI (boîte 02S) (G1)

L'identification de la boîte de vitesses, comportant les lettres-repères et la date de fabrication de celle-ci, est gravée sur le carter de pignonnerie (G), près de l'arbre de commande interne des vitesses (1), visible après la dépose du boîtier de filtre à air.

Le type de la boîte de vitesses est également gravé sur le carter arrière de celle-ci (2), visible sous le véhicule après la dépose du carénage sous le compartiment moteur.

Enfin, les lettres-repères de la boîte de vitesses sont aussi mentionnées sur la plaque d'identification (D), collée dans le coffre.

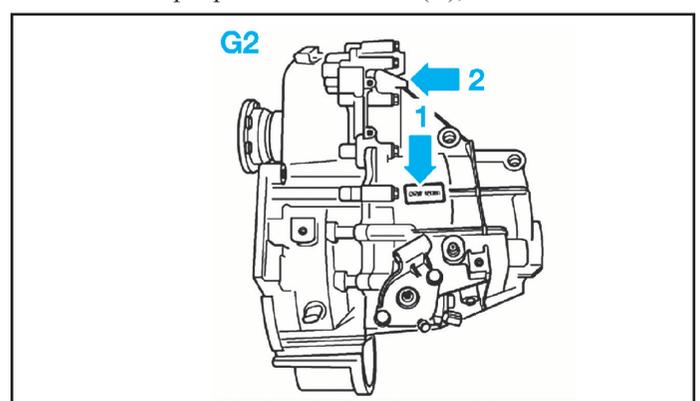


### Touran 2.0 TDI (boîte 02Q) (G2)

L'identification de la boîte de vitesses, comportant le type, les lettres-repères et le numéro de fabrication de celle-ci, est gravée sur le carter de pignonnerie (1), visible après la dépose du boîtier de filtre à air et de la batterie avec ses bac et support (G).

Le type de la boîte de vitesses est également gravé à côté de la sortie de transmission gauche (2), visible sous le véhicule après la dépose du carénage sous le compartiment moteur.

Enfin, les lettres-repères de la boîte de vitesses sont aussi mentionnées sur la plaque d'identification (D), collée dans le coffre.



## Plaque d'identification (D)

La plaque d'identification est collée dans le coffre à bagages, à gauche sous le tapis du plancher, sur les versions 5 places, ou dans le bac de rangement des appuie-têtes de la 3e rangée des sièges arrière situé dans le coffre, sur les versions 7 places.

Elle comporte les indications suivantes :

- 1. Le type et le numéro de série.
- 2. Le code modèle.
- 3. L'appellation commerciale internationale.
- 4. La puissance du moteur en kW.
- 5. Les lettres-repères du moteur et de la boîte de vitesses.
- 6. Le code de la référence de la peinture - Le code de l'équipement intérieur.
- 7. Le code des équipements optionnels.
- 8. Le numéro d'identification VIN.

### Nota :

Dans la liste des équipements optionnels est également inclus le code du plan d'entretien programmé pour le véhicule (service d'entretien longue durée à échéances variables (LongLife Service n° PR "QG1") ou service d'entretien à échéances fixes (n° PR "QG0" ou "QG2").

Le programme d'entretien à échéances variables impose l'utilisation d'une huile moteur spécifique ainsi que l'adoption d'un dispositif d'analyse de l'usure de l'huile. Il est également conditionné par un contrôle électrique et permanent de l'usure des plaquettes de frein puis le montage d'une batterie sans entretien (voir chapitre "Moteurs 1.9 et 2.0 TDI").

Une étiquette complémentaire à la plaque d'identification est collée dans le carnet d'entretien du véhicule, sur laquelle la liste des équipements et numéros "PR" sont plus détaillés.

## Identification du moteur (E) et (F)

Le numéro et le type moteur (lettres-repères) sont gravés, à l'avant du bloc-cylindres, entre le plan de joint moteur/boîte de vitesses et le filtre à huile (E). Le type moteur est également inscrit sur la plaque d'identification (D), collée dans le coffre, et sur un autocollant apposé sur le carter de distribution (F).

**Nota :**

Exemple d'identification de la boîte de vitesses : **GNE 12 11 4**

-**GNE** : lettres-repères.

-**12** : jour.

-**11** : mois.

-**4** : année de fabrication (2004).

**Référence peinture**

Le code peinture est mentionné sur la plaque d'identification (**D**), collée dans le coffre.

Teinte	Code (n° PR)	Qualité
Noir (A1)	041	Opaque vernie
Blanc Candy (B4)	B9A	
Bleu Indien (F3)	L5M	
Rouge Tornado (G2)	Y3D	
Gris Bambou (Q8)	A7X	Métallisée vernie
Gris Platine (2R)	D7X	
Reflet d'Argent (8E)	A7W	
Bleu Divin (K2)	A5X	
Rouge Piment (K7)	A3W	
Bleu Arctique (7J)	N. C.	
Noir Magic (Z4)	C9Z	Nacrée vernie
Noir Intense (2T)	N. C.	
Bleu Indigo (7D)	B5N	
Vert Amazone (H1)	C5Q	

**Caractéristiques dimensionnelles et pondérales****Dimensions (mm)**

- Longueur : **4 391**.
- Largeur (avec rétroviseurs) : **1 794**.
- Hauteur (sans/avec barres de toit) : **1 635/1 652**.
- Empattement : **2 677**.
- Voie avant : **1 539 à 1 541**.
- Voie arrière : **1 521 à 1 534**.

**Poids (kg)****Nota :**

Les poids mentionnés ci-dessous correspondent à des véhicules "de bases" sans option avec un réservoir à combustible plein à 90 %.

Versions (*)	1.9 TDI90	1.9 TDI 100	1.9 TDI 105	2.0 TDI 136	2.0 TDI 140
À vide en ordre de marche	1 498/1 539			1 561/ 1 600	1 558/ 1 600
Total maxi autorisé en charge	2 160/2 210			2210/2 260	
Maxi admis sur l'AV-AR	1 130-1 090/1 130-1 140			1 160-1 110/ 1160-1 160	
Total roulant	3 460/ 3 510	N. C.	3 660/ 3 710	3 710/3 760	
Maxi remorque freinée pente 12%-8%	1 300- 1 300	1 500- -	1 500- 1 800	1 500- -	1 500- 1 800
Maxi remorque non freinée	750				
Maxi sur flèche - pavillon	75-100				

(\*) Versions **5/7 places**.

**Caractéristiques pratiques****Performances et consommations****Nota :**

Les valeurs mentionnées ci-après correspondent à des véhicules "de base" sans option et à vide.

Versions (*)	1.9 TDI90	1.9 TDI 100	1.9 TDI 105	2.0 TDI 136	2.0 TDI 140
Vitesse maxi km/h)	171	177	179	197	200
0-100 Km/h (s)	14,9	13,5	13,2	10,6	10,2
Consommation (l/100 km) (*) :					
- Cycle urbain	7,4			7,6	
- Cycle extra-urbain	5,2			5,2	
- Cycle mixte	5,9			6,0	
Émission CO2 (g/km) (*)	159			162	

(\*) Selon les normes CEE 99/100.

**Jantes et pneus****Affectation**

Versions	Jantes (*)	Pneumatiques (*)
"Base" et Edition One	Acier 6J 15 H2 ET47	195/65 R15 91 V ou H
Confort	Acier 6,5J 16 H2 ET50	205/55 R16 91 V ou W
Sport et Carat (jusqu'à 8/05)	Alliage "Hockenheim" 6,5J 16 H2 ET50	205/55 R16 91 V ou W
Sport et Carat (depuis 9/05)*	Alliage "Mugello" 6,5J 16 H2 ET50 (Alliage "Nardo" 7J 17 H2 ET47)	205/55 R16 91 V ou W (225/45 R17 91Y)
Trains roulants sport (depuis 9/05)	Alliage "Nardo" 7J 17 H2 ET47	225/45 R17 91Y

(\*) Montage série (Montage optionnel).

En option sur tous les versions, jantes alliage "**Imola**" (jusqu'à 8/05) ou **Magny-Cours** (depuis 9/05) **6,5J 16 H2 ET50** avec pneus **205/55 R16 91 V** ou **W**.

Roue de secours à encombrement réduit, avec jante acier **3,5 B 18 H2 ET25** et pneus **T125/70 R18M**, en option disponible sur version 5 places.

**Pressions de gonflage****Nota :**

Les pressions de gonflage des pneumatiques sont données à titre indicatif, respecter les pressions mentionnées sur l'étiquette collée à l'intérieur de la trappe du réservoir à combustible.

En cas de contrôle de la pression à chaud, tenir compte de l'augmentation et ne jamais dégonfler un pneu chaud.

Versions	Pneumatiques	Pression (en bar, à froid) (*)	
		Demi-charge (AV/AR)	Pleine charge (AV/AR)
1.9 TDI 100	195/65 R15	2,3/2,3	2,5/3,0
	205/55 R16		
1.9 TDI 105	205/55 R16	2,4/2,4	2,7/3,0
2.0 TDI 136	195/65 R15	2,5/2,3	2,7/3,0
	205/55 R16		
2.0 TDI 140	205/55 R16	2,5/2,5	2,8/3,0

(\*) Roue de secours de taille identique aux autres roues, appliquer la pression maxi. préconisée (en option sur version 5 places). Roue de secours de taille réduite : **4,2 bars**.

En cas d'utilisation de pneus "**hiver**", majorer les pressions de **0,2 bar**.

Couple de serrage des vis de roues  
(acier ou alliage) .....12 daN.m

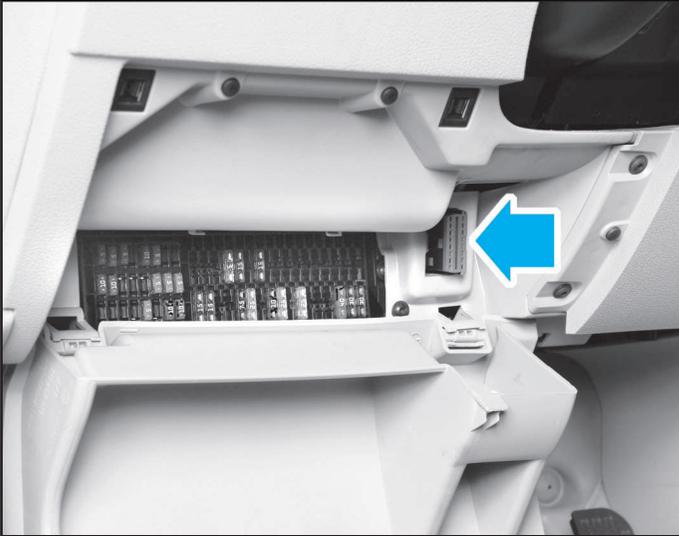
#### Nota :

Avant la repose d'une roue avec jante en acier ou en alliage, il est important de nettoyer la portée de centrage intérieure de la jante mais également la portée de celle-ci sur le moyeu. Enduire la portée de centrage intérieur de la jante, et uniquement celle-ci, à l'aide d'une cire appropriée (par exemple VW D 322 000 A2). Veiller à ne pas appliquer la cire sur les vis de roue.

## Entretien

### Implantation de la prise de diagnostic

La prise diagnostic est située derrière le vide-poche inférieur gauche de la planche de bord.



### Indicateur de maintenance

#### Fonctionnement

Lorsque l'échéance d'un entretien est proche (environ 3 000 km), un symbole "clé d'atelier" apparaît, à la mise du contact, en même temps que le message "km" indiquant le nombre de kilomètre restants à parcourir avant l'entretien.

Ce message change au bout de 10 secondes et une "montre" apparaît en même temps que le nombre de jour restants avant l'entretien. Le message suivant apparaît sur l'afficheur du combiné d'instruments "Service dans XXXX km ou XXX jours". À partir du premier message d'avertissement, l'échéance avant la prochaine révision décroît par pas de 100 km parcourus. Si un entretien est arrivé à échéance, un signal sonore retenti et la "clé d'atelier" clignote pendant 20 secondes. Le message "Service maintenant" s'affiche au combiné d'instruments.

Un entretien en retard est signalé par un signe "moins" avant le nombre de kilomètres ou de jours affiché.

#### Nota :

Lorsque l'échéance avant la prochaine révision est supérieure à 3 000 km, celle-ci peut être consultée à tout moment, contact mis, en maintenant enfoncé pendant 2 secondes le bouton de remise à zéro du totalisateur kilométrique partiel (1).

L'indicateur de maintenance peut être programmé suivant 2 plans d'entretien différents, qui peuvent être paramétrés à l'aide d'un outil de diagnostic approprié (par exemple VAG VAS 5051) :

- à échéances variables longues durées "LongLife Service" : intervalles maxi. tous les 30 000 km ou tous les 2 ans à intervalles mini. tous les 15 000 km ou tous les ans.
- à échéances fixes : tous les 15 000 km ou tous les ans.

### Réinitialisation "Entretien à échéances variables"

Les véhicules dont l'afficheur du combiné d'instruments est paramétré pour un programme d'entretien variable longue durée "LongLife Service" et dont les échéances sont déterminées par différents paramètres influencés par l'utilisation du véhicule, tels que température d'huile, régime et charge du moteur et kilométrage parcouru, impose l'emploi d'un appareil de diagnostic approprié (par exemple VAG VAS 5051) pour la remise à zéro de l'indicateur de maintenance.

#### Nota :

Les véhicules en "LongLife Service" sont identifiable par le n°PR "QG1" porté sur la plaque d'identification collée dans le coffre, mais également par 2 étiquettes collées sur le véhicule, l'une sur le montant de pied milieu gauche, et sur laquelle est cochée l'entretien à échéances variables "LongLife Service", et l'autre sur la traverse avant dans le compartiment moteur, et comportant l'indication "huile moteur longue durée".

Le programme d'entretien à échéances variables impose l'utilisation d'une huile moteur spécifique (voir chapitre "Moteurs 1.9 et 2.0 TDI").

En cas de remise à zéro manuelle, l'indicateur de maintenance passera automatiquement en mode à échéances fixes.

### Étiquette rappelant le type d'entretien programmé



### Réinitialisation "Entretien à échéances fixes"

#### Nota :

Il est possible de réinitialiser manuellement l'indicateur de maintenance lorsqu'il est paramétré pour des échéances de révision fixes ou que l'huile moteur employée ne permet pas d'appliquer l'entretien variable longue durée.

Contact coupé, appuyer sur le bouton de réinitialisation du totalisateur kilométrique partiel (1).

Mettre le contact (sans démarrer le moteur).

Relâcher le bouton (1).

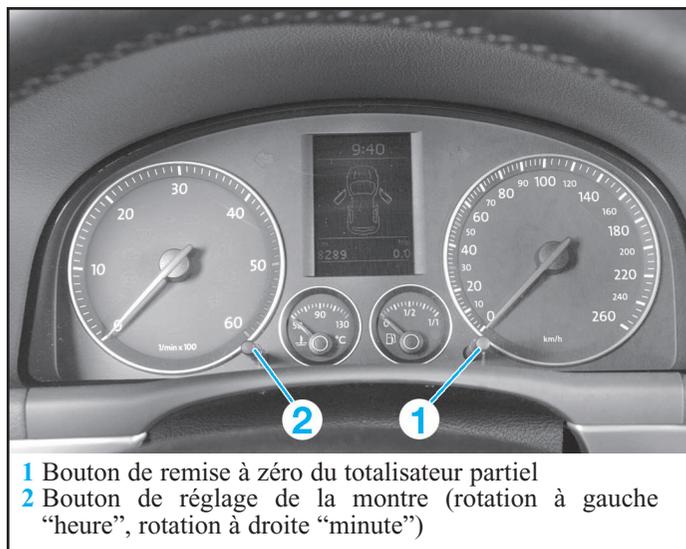
Tourner le bouton de réglage de la montre (2), vers la droite.

Le type d'entretien signalé par l'afficheur du combiné d'instruments est réinitialisé.

Couper le contact.

#### Nota :

L'indicateur doit afficher «Service dans 15000 km ou 365 jours», après avoir mis le contact puis appuyé sur le bouton (1) pendant 2 secondes.



1 Bouton de remise à zéro du totalisateur partiel  
 2 Bouton de réglage de la montre (rotation à gauche "heure", rotation à droite "minute")

**Programme d'entretien**

Suivant la programmation de l'indicateur de maintenance du combiné d'instruments et le numéro PR porté sur la plaque d'identification collée dans le coffre, il existe 2 programmes d'entretien aux échéances spécifiques :

- avec le n° PR « QG1 », échéances variables longues durées "LongLife Service" : déterminées par l'indicateur de maintenance, intervalles maxi. tous les 30 000 km ou tous les 2 ans à intervalles mini. tous les 15 000 km ou tous les ans.
- avec le PR « QG0 » ou « QG2 », échéances fixes : tous les 15 000 km ou tous les ans.

Toutefois il convient de préciser qu'en cas d'utilisation particulièrement sévères telles que petits parcours répétés, circulation en atmosphère très poussiéreuse, traction fréquente d'une remorque, résidence permanente dans des régions très froides ou qualité du combustible couramment utilisée douteuse, il est recommandé d'adapter la fréquence de l'entretien, notamment en remplaçant l'huile moteur plus fréquemment.

Échéances fixes	Échéances variables
15 000 km ou 1 an 45 000 km - 75 000 km - 105 000 km	Selon indicateur de maintenance (15 000 km/1 an à 30 000 km/2 ans)
Service entretien intermédiaire	Service périodique
- Vidange de l'huile moteur (1). - Remplacement du filtre à huile. - Purge en eau du filtre à combustible (2). - Contrôle de l'usure des plaquettes de freins AV/AR. - Contrôle du niveau du liquide de lave-glace. - Contrôle de l'état des balais d'essuie-glace AV/AR (3). - Contrôle de la charge de la batterie. - Contrôle de l'état et pressions des pneumatiques (y compris roue de secours) (4). - Réinitialisation de l'indicateur de maintenance (5).	
30 000 km ou 2 ans	
Service périodique	
Opérations des 15 000 km ou 1 an plus :	
- Remplacement du filtre à combustible (2). - Remplacement du filtre à air d'habitacle. - Lecture de la mémoire d'autodiagnostic des calculateurs électroniques.	
60 000 km ou 4 ans	60 000 km ou 4 ans maxi.
Service périodique majeur	
Opérations des 30 000 km ou 2 ans plus :	
- Contrôle de l'état et de l'étanchéité des carters (moteur-boîte). - Contrôle de l'état de la courroie d'accessoires. - Contrôle de l'état des soufflets (transmissions, boîtier et rotules de direction). - Contrôle de l'état de la ligne d'échappement. - Contrôle de l'étanchéité du circuit de freinage et de la commande d'embrayage. - Contrôle des jeux dans la direction et les trains AV/AR. - Contrôle du niveau de liquide de refroidissement moteur et de la concentration d'antigel. - Contrôle du niveau de liquide de frein/embrayage. - Contrôle du fonctionnement lave-glaces AV/AR et lave-projecteurs (4). - Contrôle de l'équipement d'éclairage et de signalisation. - Graissage des charnières et arrêts de portes. - Nettoyage et graissage des rails du toit ouvrant. - Examen visuel de l'extérieur de la carrosserie, dessous de caisse et passages de roues.	
90 000 km ou 6 ans	
Opérations des 30 000 km ou 2 ans plus :	
- Remplacement du filtre à combustible. - Remplacement du filtre à air moteur.	
120 000 km	
Opérations des 60 000 km ou 4 ans plus :	
- Remplacement de la courroie de distribution et galets.	
Tous les 2 ans	
- Remplacement du liquide de frein et purge des circuits de freinage/embrayage	
Tous les 4 ans	
- Remplacement de la bouteille de gonflage du kit de crevaison (4)	

L'échéance des révisions est signalée, à chaque mise du contact lorsque celle-ci est inférieure à **3 000 km**, par l'indicateur de maintenance sur l'afficheur multiple au combiné d'instruments, mais il peut aussi être consulté à tout moment.

Il faut souligner que l'application du programme d'entretien :

- à échéances variables impose l'emploi impératif d'huile moteur respectant la spécification **Volkswagen VW 506 01** ou **507 00**.

- à échéances fixes impose l'emploi impératif d'huile moteur respectant la spécification **Volkswagen VW 505 01**. (Préconisation, voir chapitre « Moteurs 1.9 et 2.0 TDI »).

- (1) Vidange tous les **7 500 km** en cas d'utilisation régulière de gazole à forte teneur en soufre (non conforme à la norme **DIN EN 590**) ou de biogazole.
- (2) En cas d'utilisation régulière biogazole.
- (3) Les balais d'essuie-glace étant fabriqués à partir de caoutchouc (matière naturelle et vivante), il est conseillé de les remplacer au minimum une fois par an et ce quel que soit le niveau d'usure.
- (4) Suivant équipement.
- (5) Opération réalisable manuellement pour le programme à échéances fixes et à l'aide d'un outil de diagnostic approprié (par exemple **VAG VAS 5051**) pour le programme à échéances variables.

## Levage

### Avec le cric de bord

Des points de levage sont prévus à l'avant et l'arrière, de chaque côté du véhicule. Ils se matérialisent par des renforts longitudinaux réalisés derrière la feuillure des bas de caisse, dans lesquels le cric de bord vient se positionner, précisément **120 mm** derrière l'extrémité de l'aile avant et **315 mm** devant l'extrémité de l'aile arrière.

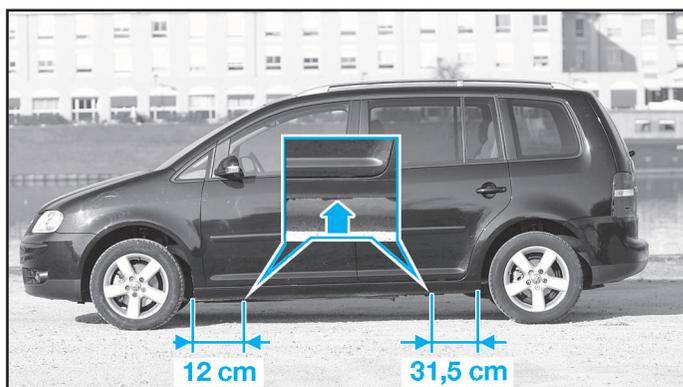
Prendre soin de caler la roue opposée à celle qui doit être levée, en utilisant une cale, puis serrer le frein de stationnement et engager si nécessaire la première vitesse ou la marche arrière.

### Avec un cric rouleur d'atelier ou un pont élévateur à deux colonnes

Pour lever latéralement le véhicule, équiper le cric d'une cale en bois ou en caoutchouc afin de ne pas détériorer le dessous du véhicule. Prendre appui en plaçant le cric ou le patin du bras du pont élévateur sous les renforts longitudinaux destinés à recevoir le cric de bord. Dans la mesure du possible et pour assurer la stabilité du véhicule, placer des chandelles de sécurité sous les points de levage destinés à recevoir le cric de bord.

#### Attention :

*Il est interdit de lever le véhicule en prenant appui sous le moteur, la boîte de vitesses, les trains avant ou arrière. En cas de levage avec un pont élévateur à 2 colonnes, il est impératif d'arrimer le véhicule au pont élévateur à l'aide d'une sangle, surtout en cas de dépose d'organe pouvant créer un déséquilibre, comme l'ensemble moteur-boîte, la boîte de vitesses, le train arrière ou bien le réservoir à combustible.*



## Remorquage

Le remorquage s'effectue à l'aide d'un anneau amovible, rangé avec l'outillage de bord derrière la trappe de la garniture du passage de roue gauche dans le coffre, et qu'il faut visser au travers des boucliers, après avoir déclipé leur obturateur, situé à droite pour l'avant et l'arrière.

#### Nota :

*L'anneau de remorquage possède un pas à gauche. Veiller à le serrer jusqu'en butée, en utilisant par exemple la clé de roue, dont le manche sera introduit dans l'anneau. Cet anneau ne doit être utilisé que pour arrimer le véhicule ou pour le remorquer sur une faible distance, à l'aide d'une barre rigide, les 4 roues au sol. A l'arrière sur les véhicules équipés d'un attelage, utiliser ce dernier pour remorquer le véhicule, car le taraudage destiné à recevoir l'anneau amovible n'est pas accessible.*

### Remorquage avant



### Remorquage arrière

